

Induktive Sensoren DéTECTEURS inductifs Inductive sensors



DW - AV - 60 □ - 04 DW - AV - 40 □ - 04

Durchmesser
Diamètre
Diameter

4 mm

Schaltabstand
Portée
Operating distance

0,8 mm

Einbau
Montage
Mounting

**bündig
noyable
embeddable**

Miniatúrausführungen Durchmesser 4 mm glatt

Wichtigste Eigenschaften:

- Gehäuse 4 mm Durchmesser, Länge 25 mm, Material Edelstahl V2A
- Betriebsspannung 10...30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführungen, Schliesser und Öffner (PNP)
- Mit vergossenem Anschlussstecker S8

Appareils miniatures Boîtier lisse de 4 mm de diamètre

Caractéristiques principales:

- Boîtier 25 mm de long, 4 mm de diamètre, matière acier INOX
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP et NPN, à fermeture et à ouverture (PNP)
- Connecteur surmoulé S8

Miniature devices Cylindrical housing, 4 mm diameter

Main features:

- Housing length 25 mm, 4 mm diameter, stainless steel
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN executions, N.O. and N.C. (PNP)
- With potted connector S8

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Bemessungsschaltabstand s_n
Hysteresis

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Betriebsspannungsbereich U_B

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

LED

Umgebungstemperaturbereich T_A

Temperaturdrift von s_r

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schocken und Schwingen

Leitungslänge

Gewicht

Schutzart

EMV - Schutz:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

Anschlusskabel

Anschlussstecker

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Portée nominale s_n

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

Tension de service U_B

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED

Plage de température ambiante T_A

Dérive en température de s_r

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement

Type de connecteur

Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Rated operating distance s_n

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

Supply voltage range U_B

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

LED

Ambient temperature range T_A

Temperature drift of s_r

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

Connection cable

Connector type

0,8 mm

$\leq 10\% s_r$

4 x 4 x 1 mm

0,01 mm*

10 ... 30 VDC

$\leq 20\% U_B$

≤ 200 mA

$\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA

≤ 10 mA

$\leq 0,1$ mA

$\leq 5'000$ Hz

950 kHz

10 msec

eingebaut / intégrée / built-in

-25 ... +70 °C

$\leq 10\%$

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

100 m max.

tbd

IP 67

1 kV

Level 2

Level 3

Level 2

V2A / acier INOX / stainless steel

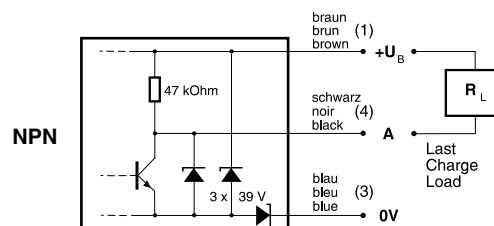
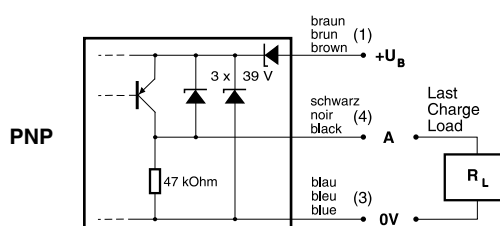
PA 66

PVC 3x0,14mm² / 18 x 0,1 mm Ø

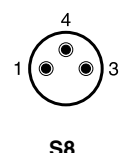
S8

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

*($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23$ °C $\pm$ 5 °C)

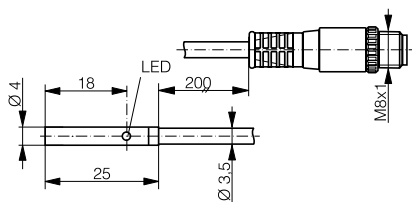


Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)
Attribution des pins (vue sur appareil)
Pin assignment (view onto device)



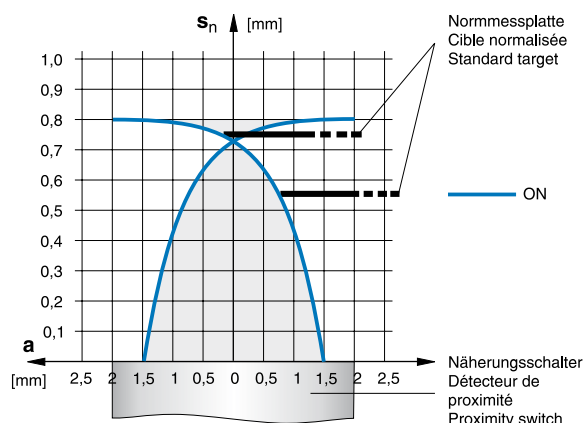
Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnung lässt sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ce dessin peut être téléchargé depuis Internet (www.contrinex.com).
This drawing can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).

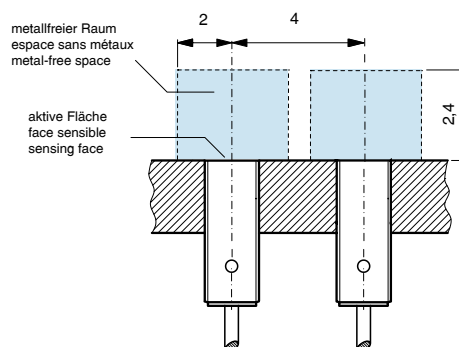


DW-AV-60#-04-236

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,45	aluminium	0,50	laiton	0,55	acier INOX V2A	0,80
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer	Typenbezeichnung	Schaltung	Anschluss	Ausgang
Numéro d'article	désignation	polarité	raccordement	sortie
Part number	part reference	polarity	connection	output
320 020 450	DW-AV-601-04-236	NPN	Kabel / câble / cable 0,2 m PVC + Stecker/Connec./Connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 420 002	DW-AV-603-04-236	PNP	Kabel / câble / cable 0,2 m PVC + Stecker/Connec./Connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 420 092	DW-AV-604-04-236	PNP	Kabel / câble / cable 0,2 m PVC + Stecker/Connec./Connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.